



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6  
Bid Fax: (780) 497-3510

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
ATB Place North Tower  
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper  
5th floor/5e étage  
Edmonton  
Alberta  
T5J 1S6

<b>Title - Sujet</b> Flow Cytometer	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 31970-156625/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 31970-156625	<b>Date</b> 2016-01-12
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$EDM-100-10658	
<b>File No. - N° de dossier</b> EDM-5-38262 (100)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-02-01</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Mountain Standard Time MST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Fisher, Andrew	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> edm100
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 901-4270 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (780) 497-3510
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**La présente modification a été adoptée en réponse aux questions suivantes et apporte les changements suivants :**

**Question :** Dans l'Annexe A - Exigences générales, Partie 1, on mentionne qu'une exigence de puissance minimale de 20 mW est nécessaire. Pourquoi cette sortie laser de 20 mW est-elle nécessaire? La puissance du laser seule ne détermine pas la performance de l'instrument. Les mesures de MESF (molécules du fluorochrome soluble équivalent) fluorescentes sont un meilleur indicateur de performance et les lasers à faible puissance optimisés en conséquence peuvent donner de meilleures mesures de MESF. Cette exigence peut-elle être modifiée pour des spécifications de MESF inférieures à 100 MESF pour le FITC et inférieures à 50 MESF pour le PE?

**Réponse :** Bien qu'il soit vrai que les MESF sont souvent utilisées comme mesure de performance, une faible puissance laser provoque souvent une augmentation de CV et une faible résolution de populations tamisées (dim). Puisque la majorité de notre travail consistera vraisemblablement à l'analyse de changements infinitésimaux dans des populations tamisées, nous estimons qu'il serait préférable d'utiliser des lasers à intensité plus élevée.

Sur la page 9 de 12 « Spécifications de performance minimales », à la ligne 1 :

**Supprimer :**

	Spécifications	Répond	Ne répond pas	Référence
1	Disposer d'au moins deux lasers à refroidissement par l'air : un laser bleu (488 nm) et un laser rouge (633 à 640 nm), assurant une sortie laser d'au moins 20 mW par laser.			

**Insérer :**

	Spécifications	Répond	Ne répond pas	Référence
1	Disposer d'au moins deux lasers à refroidissement par l'air : un laser bleu (488 nm) et un laser rouge (633 à 640 nm), assurant une sortie laser d'au moins 15 mW par laser.			

**Toutes les autres modalités et conditions demeurent les mêmes.**